

## COMITÉ SCIENTIFIQUE

<b>Paul Benoit</b>	Professeur émérite, Université Paris 1, LAMOP
<b>François Blary</b>	Professeur Université libre de Bruxelles
<b>Denis Cailleaux</b>	Maître de conférences, Université de Bourgogne
<b>Thomas Coomans</b>	Professeur Université catholique de Louvain (Belgique)
<b>Glynn Coppack</b>	Professeur Université de Nottingham (R.-U.)
<b>Alexis Gréolois</b>	Maître de conférences Université de Rouen
<b>Jean-François Leroux</b>	Président de l'association Renaissance de l'Abbaye de Clairvaux
<b>Maria Alegria Marques</b>	Professeur Université de Coimbra (Portugal)
<b>Joséphine Rouillard</b>	Docteur en histoire
<b>Benoît Rouzeau</b>	Docteur en histoire
<b>Barbara Scholkmann</b>	Professeur Université de Tubingen (Allemagne)

## COMITÉ D'ORGANISATION

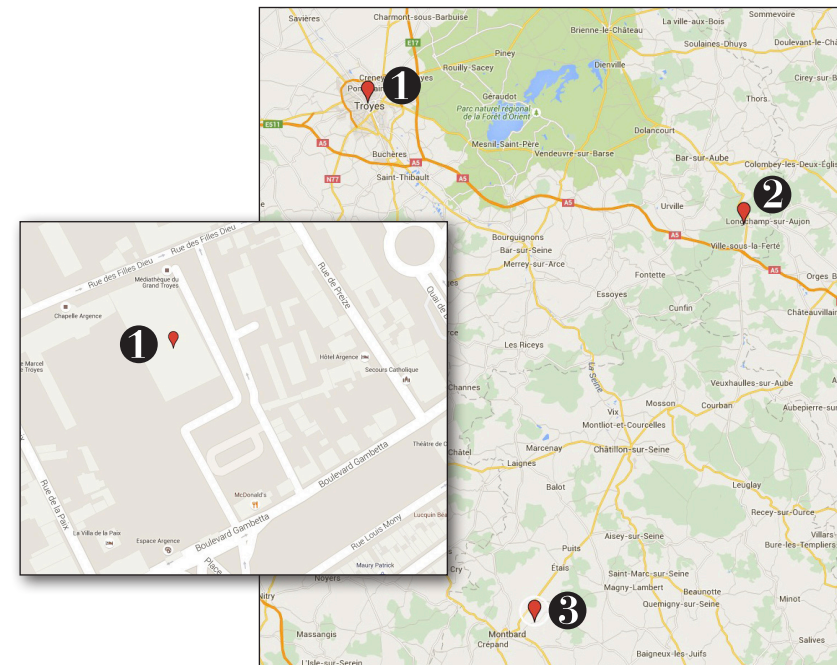
<b>Paul Benoit</b>	Professeur émérite, Université Paris 1, LAMOP
<b>Jean-François Leroux</b>	Président de l'association Renaissance de l'Abbaye de Clairvaux
<b>Joséphine Rouillard</b>	Docteur en histoire
<b>Benoît Rouzeau</b>	Docteur en histoire

### Pour les auditeurs :

- inscription obligatoire par mail en précisant les jours de présence : [lerouxduys@wanadoo.fr](mailto:lerouxduys@wanadoo.fr) ou [abbaye.clairvaux@orange.fr](mailto:abbaye.clairvaux@orange.fr)
- possibilité de transport par car avec déjeuner pour les journées à Clairvaux et Fontenay (dans la limite des places disponibles – participation de 35 € pour chaque voyage)

## Les lieux du colloque

- 1 Médiathèque du Grand Troyes. Accès boulevard Gambetta (derrière le Mac Do). Tel. : 03.25.43.56.20. Rez-de-chaussée, bibliothèque de l'abbaye de Clairvaux (air conditionné : prévoir chandail !)
- 2 Abbaye de Clairvaux. Accès Autoroute A5, sortie 23 - Tel. : 03.25.27.52.55. Hostellerie des Dames
- 3 Abbaye de Fontenay. Proximité de Montbard. Tel. 03.80.92.15.00.



Retrouvez les lieux du colloque en suivant le lien : <http://www.abbayedclairvaux.com/colloques/> ou en scannant le code ci-contre avec votre smartphone

**Directeur de publication/rédaction :** Jean François Leroux pour Association Renaissance de l'Abbaye de Clairvaux  
**Maquette graphique :** Damien Portier, studio4.fr | **Fourniture d'impression :** PB3 Damien Portier, 06 85 13 91 15, Siret 438 236 069 00045 | Tous contenus rédactionnels et iconographiques sous la seule responsabilité de : «Association Renaissance de l'Abbaye de Clairvaux» © août 2015



ABBAYE DE  
CLAIRVAUX

## L'industrie cistercienne (XII<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle)

Troyes | Clairvaux | Fontenay

01-05 septembre 2015



## COLLOQUE INTERNATIONAL

Organisé par l'Association Renaissance de l'Abbaye de Clairvaux



## MARDI 1 SEPTEMBRE MATIN

- 10h00 : Accueil à partir de 10 h à la Médiathèque du Grand Troyes
- 12h00 : Déjeuner à proximité

## MARDI 1 SEPTEMBRE APRÈS-MIDI

- 14h30/15h00 : Ouverture du colloque
- 15h00/15h30 : Paul BENOIT, Introduction du Colloque
- Pause

### *Session 1. Arts du feu : terre cuite*

- 15h45/16h15 : Magali ORGEUR, Tuileries cisterciennes et carreaux de pavement en Bourgogne
- 16h15/16h45 : Alexander LEHOUCK, L'introduction de la brique comme matériel architectural aux Pays-Bas : la question de l'origine cistercienne
- 16h45/17h15 : Denis CAILLAUX, Moulins et ateliers dans l'enceinte des abbayes cisterciennes (XII<sup>e</sup>- début XVI<sup>e</sup> siècle)
- 17h15/17h30 : Discussion

## MERCREDI 2 SEPTEMBRE MATIN

### *Session 2. Arts du feu : sel et métallurgie du fer*

- 9h30/10h00 : Benoît CHAUVIN, L'industrie cistercienne du sel continental (Lorraine et Franche-Comté) du XII<sup>e</sup> siècle à 1350
- 10h00/10h30 : Paul BENOIT, L'industrie du fer chez les Cisterciens. Etat de la question
- Pause
- 10h45/11h15 : Gert MAGNUSSON, Cistercian metallurgy in Swedish monasteries
- 11h15/11h45 : Maria Elena CORTESE, Mulini, gualchiere, ferriere. Los fruttamento dell'energia idraulica nei monasteri cistercensi toscani tra XIII e XIV sec.: i casi di S. Galgano in Val di Merse e S. Salvatore al Monte Amiata.
- 11h45/12h15 : Denis EVE, Paul BENOIT, Jean-François LEROUX, La sidérugie claravalienne à l'Epoque moderne
- 12h15/12h30 : Discussion.

## MERCREDI 2 SEPTEMBRE APRÈS-MIDI

### *Session 3. Arts du feu : la métallurgie des non-ferreux*

- 14h30/15h00 : Kateřina CHARVÁTOVÁ, Les activités minières et forgerones des Cisterciens en Bohème médiévale
- 15h00/15h30 : Bastian ASMUS, Non-ferrous metallurgy related to the Cistercians in the Harz mountains in medieval times
- 15h30/16h00 : Bernard LECHELON, L'exploitation des mines d'argent par l'abbaye de Sylvanès au Moyen Age
- Pause

### *Session 4. Carrières et pierres de construction*

- 16h15/16h45 : Jean-Paul DEROIN et Gilles FRONTEAU, La pierre à batir dans les premières abbayes cisterciennes (filiation de Clairvaux, XII<sup>e</sup> siècle)
- 16h45/17h15 : François BLARY, Jean-Pierre GELY, L'industrie de la pierre chez les Cisterciens : stratégies d'approvisionnement à partir de l'exemple des abbayes de Chaalis, de Longpont et de Preuilly

### *Session 5. Le textile et le cuir*

- 17h15/17h45 : Joséphine ROUILLARD, Benoît ROUZEAU, L'industrie textile des abbayes cisterciennes de Bourgogne, Champagne et Franche-Comté au Moyen Age
- 17h45/18h00 : Discussion

## JEUDI 3 SEPTEMBRE MATIN

### *Session 5. Le textile et le cuir*

- 9h30/10h00 : Paul BENOIT, Aspects de l'industrie du cuir chez les Cisterciens au Moyen Age

### *Session 6. Etude de sites et synthèses régionales*

- 10h00/10h30 : Glynn COPPACK, Industry and the cistercians in northern England, 1132 - 1519
- 10h30/11h00 : James C. BOND, Cistercian industry in medieval England and Wales : resources and initiatives
- Pause
- 11h15/11h45 : Grenville ASTILL, Industrial production at Bordesley abbey, Worcestershire, UK, AD 1138-1538
- 11h45/12h15 : Immo EBERL, Economie et ateliers des monastères cisterciens du sud de l'Allemagne au regard de l'industrie cistercienne et du Chapitre général/»Die süddeutschen Zisterzienserklöster und ihre Wirtschaft und Werkstätten im Spiegel von Wirtschaft und Handel des Zisterzienserordens und seiner Generalkapitel. Ein Überblick über die klösterliche «Industrie»»

- 12h15/12h45 : Ana NOVAK, Traces of Cistercian technology and industrial activity on the territory of medieval Zagreb bishopric (historical-topographical approach)
- 12h45/13h00 : Discussion.

## JEUDI 3 SEPTEMBRE APRÈS-MIDI

- 14h30-15h30. Session Posters
- 15h30-19h. Visites dans Troyes
  - Médiathèque du Grand Troyes, visite commentée du fonds Clairvaux / Exposition L'âme cistercienne
  - Musée de l'Outil et de la Pensée ouvrière
  - Cathédrale de Troyes
  - Hôtel Dieu, Expositions Clairvaux. L'aventure cistercienne et Lumière cistercienne (Cité du vitrail)

## VENDREDI 4 SEPTEMBRE MATIN : A L'ABBAYE DE CLAIRVAUX

### *Session 6. Etude de sites et synthèses régionales*

- 9h30/10h00 : Fernando MIGUEL HERNANDEZ et Hortensia LARREN, Exploitation des ressources minières et leur transformation dans les monastères cisterciens de l'ancien royaume de Leon (Espagne)
- 10h00/10h30 : Maria Alegria MARQUES, L'industrie des abbayes cisterciennes du Portugal au Moyen Age
- 10h30/11h00 : Antonio MADURO, L'industrie de l'abbaye d'Alcobaça (Portugal) à l'Epoque moderne
- Pause

### *Session 7. L'industrie des abbayes cisterciennes vivantes*

- 11h15/11h45 : Frère ALBERT, Abbaye d'Acey, L'Abbaye d'Acey : des frères cisterciens plongés au cœur de l'industrie
- 11h45/12h15 : Kevin BAKER, Abbaye de Genesee (E-U), Le «Monk's bread» de l'abbaye de Genesee aujourd'hui

## VENDREDI 4 SEPTEMBRE APRÈS-MIDI

### *Session 7. L'industrie des abbayes cisterciennes vivantes*

- 14h00/14h30 : Dom A. VEILLEUX, Abbaye de Scourmont, Scourmont, une abbaye en synergie avec son environnement socio-économique
- 14h30/15h00 : Frère MARIE-PAQUES, Abbaye de Lérins, Regards sur l'industrie cistercienne actuelle
- 15h00/15h20 : Conclusion du colloque
- 15h30/18h30 : Visite de l'abbaye de Clairvaux et des 4 expositions de l'été 2015

## SAMEDI 5 SEPTEMBRE : ABBAYE DE FONTENAY

### *Départ 08h00 – Repas sur place – Retour à Troyes 20h00 (ce qui permet de prendre le train de 20h48 pour Paris)*

- Visite de l'abbaye de Fontenay classée au Patrimoine mondial par l'Unesco et considérée comme l'abbaye cistercienne la mieux conservée de France. Cette visite mettra en avant la mise en valeur de l'environnement, l'architecture, les aspects industriels du Moyen Âge (mines de fer, forge hydraulique reconstituée, tuilerie) jusqu'à l'époque contemporaine (papeterie).